

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** kútjíllo  
**Arrieta:** kařnašerú kútjíllo  
**Bakio:** kútjíllo  
**Bermeo:** kútjíllo  
**Berriz:** ganáu kútjíllo  
**Bolibar:** kútjíllo, tjaříłtteko kútjíllo  
**Busturia:** kútjíllo  
**Dima:** kútjíllo, tjařie łteko kútjíllo  
**Elantxobe:** kútjíllo  
**Elorrio:** kútjíllo  
**Errigoiti:** tjařife łteko kútjíllo  
**Etxebarri:** kútjíllo  
**Etxebarria:** kútjíllo  
**Gamiz-Fika:** kařnašerú kútjíllo  
**Getxo:** kútjíllo  
**Gizaburuaga:** kútjíllo  
**Ibarruri (Muxika):** kútjíllo  
**Kortezubi:** tjaří łtjeko kútjíllo  
**Larrabetzu:** kútjíllo  
**Laukiz:** kútjíllo  
**Leioa:** kútjíllo, tjaří kútjíllo  
**Lekeitio:** kařnúbet  
**Lemoa:** tjařie łteko kútjíllo  
**Lemoiz:** kútjíllo  
**Mañaria:** tjaří łteko kútjíllo  
**Mendata:** kútjíllo  
**Mungia:** kařnašerú kútjíllo  
**Ondarroa:** kútjíllo  
**Orozko:** kútjíllo  
**Otxandio:** kútjíllo  
**Sondika:** kútjíllo  
**Zaratamo:** kařnašerú kútjíllo  
**Zeanuri:** kútjíllo  
**Zeberio:** kútjíllo  
**Zollo (Arrankudiaga):** kútjíllo  
**Zornotza:** kútjíllo

## Araba

**Aramaio:** kútjíllo

## Gipuzkoa

**Aia:** tjeří laβán  
**Amezketá:** tjeříłts<sup>o</sup>ko kútjíllo  
**Andoain:** laβán  
**Araotz (Oñati):** kútjíllo  
**Arrasate:** kútjíllo

**Arroa (Zestoa):** kútjíllo  
**Asteasu:** laβán  
**Ataun:** kútjíllo  
**Azkoitia:** kútjíllo  
**Azpeitia:** kútjíllo  
**Beasain:** kútjíllo  
**Beizama:** kútjíllo  
**Bergara:** tjařítja łtseko kútjíllo  
**Deba:** kútjíllo  
**Donostia:** laβan  
**Eibar:** tjaříłts<sup>o</sup>ko kútjíllo  
**Elduain:** láβaná  
**Elgoibar:** tjaří kútjíllo  
**Errezil:** kútjíllo  
**Ezkio-Itsaso:** kútjíllo  
**Getaria:** kútjíllo  
**Hernani:** séřilts<sup>o</sup>ko laβaná  
**Hondarribia:** laβána, séřilts<sup>o</sup>ko laβana  
**Ikaztegieta:** kútjíllo (mark.)  
**Lasarte-Oria:** kútjíllo  
**Legazpi:** kútjíllo  
**Leintz Gatzaga:** kútjíllo, tjaříłtteko kútjíllo  
**Mendaro:** kútjíllo  
**Oiartzun:** tjeří łtseko kútjíllo  
**Oñati:** kútjíllo  
**Orexa:** tjeříłts<sup>o</sup>ko laβán  
**Orio:** kútjíllo, laβán  
**Pasaia:**  
**Tolosa:** laβán, kútjíllo  
**Urretxu:** kútjíllo  
**Zegama:** kútjíllo

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Aburregaina / Aburrea Alta:** tseřilts<sup>o</sup>ko kamjéta (mark.)  
**Alkotz:** tjeří łtseko náβalá (mark.)  
**Aniz:** kanaβité  
**Arbizu:** tjeříłtseko láβaná (mark.)  
**Beruete:** laán, laβána  
**Donamaria:** naβál  
**Dorrao / Torrano:** laβán  
**Erratzu:** kanájte  
**Etxalar:** séříłts<sup>o</sup>ko naβál  
**Ettxaleku:** láβaná, tjeříłtsekolaβaná (mark.)  
**Etxarri (Larraun):** laán  
**Eugi:** kanáβite  
**Ezkurra:** láβan, tjeří łts<sup>o</sup>ko laβán

**Gaintza:** laán  
**Goizueta:** séří: łts<sup>o</sup>ko láβaná (mark.), láβan  
**Igoa:** laán  
**Jaurrieta:** kamíta, kamítará (mark.)  
**Leitza:** l<sup>a</sup>βaná  
**Lekaroz:** náβal  
**Luzaide / Valcarlos:** séří łts<sup>o</sup>ko yánita  
**Mezkiritz:** kaniβéta  
**Deba:** kútjíllo  
**Suarbe:** náβal  
**Sunbilla:** séří łts<sup>o</sup>ko náβála  
**Urdiain:** kútjíllo (mark.), tjeří łtseko kútjíllo (mark.)  
**Zilbeti:** séří łtseko kaniβéta (mark.)  
**Zugarramurdi:** séříłts<sup>o</sup>ko naβalá (mark.)

## Lapurdi

**Ahetze:** ganittá  
**Arrangoitze:** ganíβet  
**Azkaine:** kaniéta, kaniβetá (mark.)  
**Bardoze:** gánita, ganítmáRasa  
**Beskoitze:** úřde łtseko yánit, \*maRása  
**Donibane Lohizune:** gani:tá  
**Hazparne:** yániet, ganím<sup>a</sup>Rasá, \*ganíe<sup>a</sup> áRas  
**Hendaia:**  
**Itsasu:** kaniéta, kanít, yanjét  
**Makea:** kaníet  
**Mugerre:** mařasa, ganit  
**Sara:** náal, kaníetá  
**Senpere:** kařnéta  
**Urketa:** gánit  
**Uztaritze:** yáníβet

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** séří łtseko kánit  
**Arboti:** gánit  
**Armendaritze:** ganít, \*ganitmařasá  
**Arnegi:** yánit  
**Arrueta:** yánit  
**Baigorri:** maRasa  
**Bastida:** maRása, ganít, maRásanta  
**Behorlegi:** yánit  
**Bidarrai:** kaniít mařusa  
**Ezterenzubi:** ganít  
**Gamarte:** yánit  
**Garrúze:** ganíta  
**Irisarri:** kánit, \*kanímaRás  
**Izturitze:** ganímařasa, ganít, ganitmařasa

**Jutsi:** mařasa  
**Landibarre:** mařasa  
**Larzabale:** ganitándi  
**Uharte Garazi:** séří łseko yánit

## Zuberoa

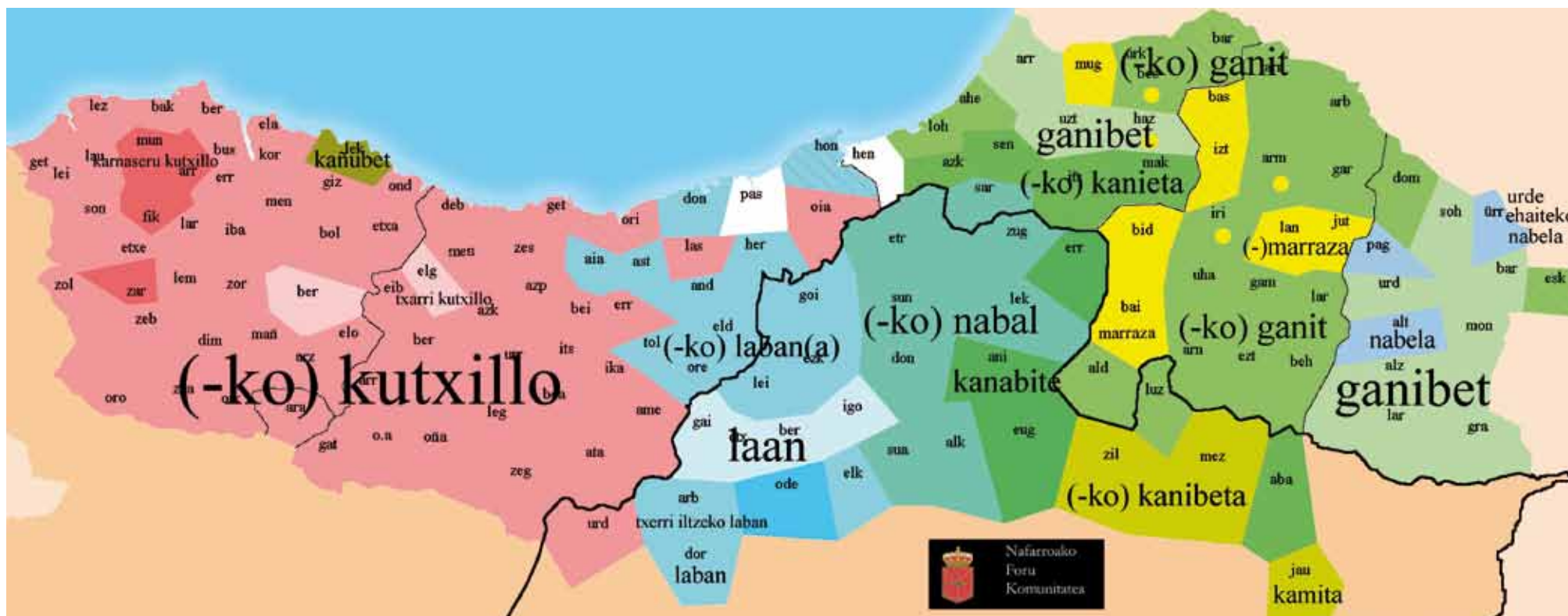
**Altzai:** ganíβet, úřdehájteko yáníβet (?)  
**Altzürükü:** naβéla  
**Barkoxe:** ganíβet  
**Domintxaine:** ganit hándi, gánit  
**Eskiula:** ganíta, gánibeta  
**Lorraine:** ganíβet  
**Montori:** gáníβet  
**Pagola:** naβéla, ganít  
**Santa Grazi:** ganíβéta  
**Sohüta:** ganíβet  
**Urdiñarbe:** ganíβet  
**Ürrüstoi:** úřde ehájteko naβelá

## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Itsasu (L):** yanjét

## 794. Mapa: cuchillo para matar el cerdo / nom du couteau / pig sticking knife

GALDERA: 27160; ALG: 423; ALEANR: V, \*661



|  |                       |
|--|-----------------------|
|  | ganibet               |
|  | (-ko) ganit           |
|  | (-ko) kanibeta        |
|  | kanabite              |
|  | (-ko) kanieta         |
|  | (-)marraza            |
|  | (-ko) kutxillo        |
|  | karnaseru kutxillo    |
|  | txarri kutxillo       |
|  | laan                  |
|  | (-ko) laban(a)        |
|  | (-ko) nabal           |
|  | (-ko) nabela          |
|  | kañubet               |
|  | txerri iltzeko labana |
|  | zerri itzeko labaña   |

- Galdera honetan, 'cuchillo para matar el cerdo / couteau', txerria hiltzeko labana berezia erabiltzen denetz jaso nahi izan da, beste labana, arrunta, 36670 'cuchillo / couteau' galderan bildu baita. Erantzun batzuetan txerria hiltzeko labanaren izen osoa bildu da, hau da, "txarri kutxillo", "karnaseru kutxillo", "txarri ilteko kutxillo", "txerriltzeko labana", "zerriltzeko kanibeta" edo "urde iltzeko ganita" bezalakoak, besteak beste. Baina beste erantzun batzuetan izendapen orokorragoa jaso da.

- Informazio etnografikoaz gain, oharretan informazio asko bildu da txerria hiltzeko labanaren ezaugarriez: tamaina, normala ala txerria hiltzeko propio den, aho bakarra ala bi dituen...

**Elorrio:** *Espesialak, txarrixek ilteko usetan dienak e!*  
**Pasaia:** (...) *matxetia o ola esate zayo zerbait (...) eztakit ba (...). Aproposko burni bat sartzen yo baño izena eztakit (...) mutur xorrotxa...*  
**Aniz:** *Len izaten tzen bai espresa, kanabite luze bat (...)* orai llaburragokoakin iltzen tuzte.  
**Garrüze:** *Ganita handiaikin (...)* zunbaitek oai iten tuzte moda berrian, furtxaikin zilintzo ezar eta ganita sar...